

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**  
**УТВЕРЖДЕНО**  
**приказом по ФИЦ КазНЦ РАН**  
**29.06.2018 № 31-А**

**Программа вступительных испытаний**

при приеме на обучение по образовательным программам высшего образования –  
программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре

по дисциплине: **Иностранный язык (английский, немецкий, французский)**

по направлениям	01.06.01	Математика и механика
подготовки:	03.06.01	Физика и астрономия
	04.06.01	Химические науки
	06.06.01	Биологические науки
	09.06.01	Информатика и вычислительная техника
	13.06.01	Электро- и теплотехника
	18.06.01	Химическая технология
	35.06.01	Сельское хозяйство
	35.06.04	Технологии, средства механизации и энергетическое оборудование в сельском, лесном и рыбном хозяйстве
	36.06.01	Ветеринария и зоотехния

Разработано кандидатом филологических наук  
Газизулиной Л.Р., доцентом кафедры  
Иностранных языков в профессиональной коммуникации  
КНИТУ-КХТИ

## ***1. Пояснительная записка***

Программа вступительных испытаний при приеме на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по иностранному языку разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего образования уровней *специалист, магистр*.

Цель испытаний – определить уровень развития у поступающих коммуникативной компетенции. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

## ***2. Требования к поступающим***

Требования к поступающим соответствуют экзаменационным требованиям за полный курс неязыкового вуза.

На вступительном испытании поступающий должен продемонстрировать умение оперировать иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере культурного, профессионального и научного общения. Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительных испытаниях предъявляются в соответствии с уровнем развития языковых компетенций в следующих видах речевой деятельности:

**Говорение и аудирование:** на вступительных испытаниях поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики, продемонстрировать умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

**Чтение и письмо:** контролируются навыки изучающего чтения. Поступающий должен продемонстрировать умение читать тексты общенаучного содержания и отвечать на вопросы по прочитанному материалу и максимально полно и точно воспринимать и анализировать прочитанное, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания, используя навык языковой и контекстуальной догадки. Поступающий также должен продемонстрировать умение построить анализ прочитанного текста, выделив тему, тезис автора, аргументы и доказательства, приведенные автором в подтверждение своего тезиса. Дать собственную оценку прочитанного.

### 3. Содержание вступительных испытаний

Вступительное испытание состоит из трех заданий.

1. Изучающее чтение (со словарем) оригинального текста по специальности.  
Объем 2500–3000 печатных знаков.  
Время выполнения работы: 45–60 минут.  
Форма проверки: чтение вслух, перевод, передача извлеченной информации на русском языке.
2. Ознакомительное чтение без словаря текста по специальности.  
Объем 1000 печатных знаков.  
Время выполнения: 3 минуты.  
Форма проверки: устное изложение содержания прочитанного текста на русском языке.
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам:
  - мой университет;
  - образование;
  - профессиональная деятельность;
  - наука и исследовательская деятельность;
  - тема будущей научной работы;
  - научный руководитель;
  - планы на будущее.Устное монологическое высказывание должно состоять из 15-20 предложений, полно раскрывающих его содержание. Время ответа 3-4 минуты.

### 4. Критерии оценки знаний иностранного языка

<b>Отлично</b>	Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на иностранном языке; успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке
<b>Хорошо</b>	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков анализа научных текстов на иностранном языке; в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке
<b>Удовлетворительно</b>	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на иностранном языке; в целом успешное, но не систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке

<b>Неудовлетворительно</b>	Фрагментарное применение навыков анализа научных текстов на иностранном языке; частично освоенное умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке
----------------------------	---

Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания – *удовлетворительно*

## 5. Рекомендуемая литература

### *Английский язык*

1. Nurutdinova, A.R. English for Special Purposes. Language of Chemistry [Электронный ресурс]: учеб. пособие / A.R. Nurutdinova, G.V. Romanova. — Электрон. дан. — Казань: КНИТУ, 2017. — 144 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/102153>. — Загл. с экрана.
2. Большакова Е.С. Английская диалогическая речь научного содержания. – Кишинев: Штиинца, 1979. – 80 с.
3. Вдовичев, А.В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate students: учеб. -метод.пособие [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова. — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2015. — 171 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/70327>. — Загл. с экрана.
4. Докштейн С.Я. Практический курс перевода научно-технической литературы. – М.: Воениздат, 1973. – 448с.
5. Дорожкина В.П. Английский язык для студентов-математиков. – М. АСТ, 2001. – 491с.
6. Кузнецова, Т.И. English for Students of Optics [Электронный ресурс]: учеб. / Т.И. Кузнецова, Г.В. Кирсанова. — Электрон. дан. — Москва: МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2015. — 213 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/106648>. — Загл. с экрана.
7. Курашвили Е.И. Английский для студентов-физиков. Первый этап обучения. – М.: Астрель: АСТ, 2001. – 317с.
8. Кутепова М.М. Английский язык для химиков. – М.: Ун-т КН. дом, 2005. – 255с.
9. Лепешова И.Д. Учебник английского языка: Для ст. курсов физ. фак. – М.: Изд-во МГУ, 1985. – 408с.
10. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Пособие по составлению рефератов на английском языке. –Л.: Наука, Ленингр. отд-ние.1980 – 167с.
11. Обручева Н.В., Карзинкин В.М. Справочник переводчика биохимических текстов с русского языка на английский. – М.: Наука, 1972. – 183с.
12. Орловская И.В. Учебник английского языка для технических университетов и вузов. –М.: Изд-во МГТУ им. Н.Э Баумана, 2011. – 447с.

13. Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке. Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 600 с.
14. Серебренникова Э.И., Круглякова И.Э. Английский язык для химиков: Учебник для вузов. - М.: Альянс, 2009. – 400 с.
15. Сикорская Н.П. Английский язык для физиков. – Минск: Изд-во БГУ, 1972. – 239с.
16. Соколов С.А. Обучение чтению научных текстов и устной речи по научной тематике на английском языке. –М.: Наука, 2002. – 202с.
17. Степанова Т.А. Английский для химических специальностей: практический курс. –М.: Academia; СПб: Филол. фак. СПбГУ, 2006. – 283с.
18. Степанова Т.А. Английский язык для направления «Химия»: практический курс.- СПб., 2011. – 283с.
19. Стрельцова В.И. Сборник упражнений по грамматике английского языка для биологов. – Л.: Наука. «Ленингр. отделение», 1975. – 239с.
20. Читалина Н.А. Учитесь переводить. – М.: Междунар. отношения, 1975. – 80с.

#### ***Немецкий язык***

21. Ефимова М.А. Мини-грамматика немецкого языка. - М.: Высш. шк., 1992. – 64 с.
22. Пособие по переводу немецких научно-технических и общественно-политических текстов. (ред. кол. Локшина С.Ю.) - Свердловск, 1973.
23. Учебник немецкого языка: Для заочников техн. вузов./ Н.А. Шелингер, В.И. Клемент, И.К. Шелкова, Н.Ф. Эман. – М.: Высшая школа, 1977. – 384с.
24. Хаит Ф.С. Пособие по переводу технических текстов с немецкого на русский. – М.: Высш. шк.:Academia, 2001. – 159с.
25. Ходаинская Э.А. Пособие по переводу научно-технической литературы на немецком языке. – М.: Наука, 1971.

#### ***Французский язык***

26. Винье Ж., Мартэн А. Язык французской технической литературы. – М.:Высш.школа, 1981. – 120 с.
27. Сборник терминов по классической механике: на 5 яз. Рус. /Немец./ Англ./ Франц./ Польск. – Варшава, 1965. – 192с.